

102 Ia Haamana'ō Matou i to Oe Mamae
En mémoire de ces peines

Avec recueillement ♩ = 50-66

1. Ia haa - ma - na - 'o ma - tou i to Oe
 2. A ta - mâ mai i to ma - tou ne - i
 1. *En mé - moi - re de ces pei - nes Que tu*
 2. *No - tre cœur, ô, pu - ri - fi - e! Ne nous*

ma - mae, E ra - ve ïa ma - tou i te o -
 a - au. A ti - a - i na ia ma - tou; ia
souf - fris pour nous tous, Par - ta - geant la Sain - te
lais - se pas er - rer! Et si digne est no - tre

ro - 'a; U - a po - he O - e na no te
 vai no - a to O - e Va - ru - a i ro -
Cè - ne, Nous pre - nons ton nom sur nous. Si à
vi - e, Par l'Es - prit fais - nous gui - der. Quand nous

fe - ia ha - ra nei. Fa - a - o - ro - ma -
 to ia ma - tou nei. Fa - a - i - to - i -
ce - lui qui of - fen - se, Nous a - vons su
ten - te l'ad - ver - sai - re, La vic - toi - re

'i e te A - tu - a i ta ma -
to mai ia ma - tou nei, e pa - ru -
par - don - ner, Toi, dont l'a - mour est im -
don - ne - nous! Que nous gar - de ta lu -

tou nei mau ha - pe i ra - ve na.
ru i te fa - a - he - ma - ra - a.
men - se, Ah! par - don - ne tous nos pé - chés.
miè - re, Jusqu' au der - nier jour, sou - tiens - nous.

3. Ia-- ho-'i mai O--e i te
ao-- nei ei A-ri--i ha--na-ha-na;
a tau-tu-ru
no-a mai ia ma-tou nei
ia-- ri-ro-- ei fe--ia ti--a-mâ
e te-- parau ti--a mau--
a-to-a-- no te-- fa-ri-i
i-- te o-ro--'a mo-'a.

3. *Et quand tu viendras en gloire,
Sur la terre, pour régner,
Pour célébrer la victoire,
Le pain, le vin partager,
Oh! que parmi les fidèles
Trouvés dignes d'approcher
Pour partager ces emblèmes,
Nous soyons tous glorifiés!*

*D'après le texte anglais et la musique
d'Evan Stephens, 1854–1930*

Buka Fafau/Doctrine et Alliances 20:75–79
Buka Fafau/Doctrine et Alliances 27:5